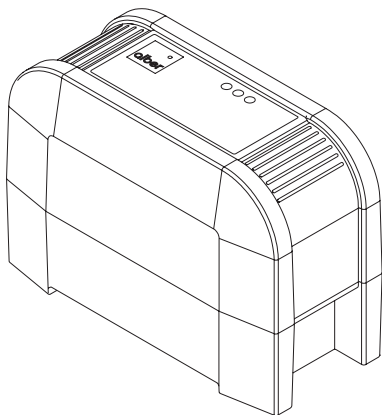


BC3615LA

Gebrauchsanweisung	DE
Instructions for Use	EN
Istruzioni per l'uso	IT
Manual de instrucciones	ES
Instruções de uso	PT
Instructions d'utilisation	FR



Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme des Gerätes.
- Das Ladegerät BC3615LA darf nur zum Aufladen der Akkumulatoren der Produkte Esprit und e-fix eco verwendet werden. Der Einsatz mit anderen Produkten ist nicht erlaubt und kann zu erheblichen Schäden führen.
- Das Ladegerät darf nur zum Aufladen von verschlossenen Bleiakkumulatoren mit einer Nennspannung von 36V und einer Nennkapazität von 5Ah...12Ah eingesetzt werden.
- Das Ladegerät darf nicht zum Aufladen von nicht wiederaufladbaren Batterien verwendet werden.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn die Anschlussleitungen und das Gehäuse unbeschädigt sind. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Anschlussleitungen nicht auf Zug beanspruchen, um Leitungsbrüche zu vermeiden.
- Das Gerät ist zur Verwendung in trockenen Räumen vorgesehen und darf keinesfalls Regen, Spritzwasser oder Wasserdampf ausgesetzt werden.
- Das Gerät nicht am Rollstuhl mitführen.
- Netzstecker aus Steckdose ziehen und Ladeleitung vom Akkupack trennen, wenn der Ladevorgang beendet ist.
- Gerät im Betrieb nicht abdecken.
- Gerät nicht öffnen.
- Kinder sind von einer verantwortlichen Person zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder und andere Personen bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse sie daran hindern, das Gerät ohne Aufsicht oder Anweisung einer verantwortlichen Person sicher zu verwenden.
- Achtung, beim Laden entstehen explosive Gase! Flammen und Funken vermeiden. Während des Ladens für ausreichende Belüftung sorgen.

Verwendungszweck

Das Ladegerät BC3615LA ist zur Aufladung der Bleiakkumulatoren der Produkte Esprit und e-fix eco vorgesehen. Das Ladegerät ist für den stationären Betrieb konzipiert und nicht zur Mitführung am Rollstuhl geeignet. Das Ladegerät kann weltweit eingesetzt werden und paßt sich der jeweiligen Netzspannung automatisch an. Bitte verwenden Sie im Bedarfsfall einen entsprechenden Netzadapter.

Inbetriebnahme

- Ladestecker in die Ladesteckdose des Akkupacks stecken
- Netzstecker in die Steckdose stecken
- Der Ladevorgang läuft automatisch ab
- Betriebsmodusanzeige beobachten
- Netzstecker wieder abziehen, wenn Betriebsmodusanzeige grün aufleuchtet. In dringenden Fällen ist eine Unterbrechung des Ladevorgangs jederzeit möglich.
- Ladestecker vom Akkupack abziehen.

Betriebsmodusanzeige

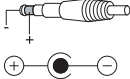
Das Ladegerät BC3615LA verfügt über eine Betriebsmodusanzeige, die über den Verlauf des Ladevorganges informiert.

- Leuchtanzeige rot: Der Akkumulator ist tiefentladen oder verpolt angeschlossen. Setzen Sie sich mit dem für Sie zuständigen Servicepartner in Verbindung.
- Leuchtanzeige gelb: Das Ladegerät ist betriebsbereit.
- Leuchtanzeige grün blinkend: Der Ladevorgang läuft.
- Leuchtanzeige grün: Ladevorgang ist abgeschlossen.

Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei. Reinigen Sie das Gerät im Bedarfsfall mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Netzstecker und Ladestecker vor Verunreinigung schützen.

Technische Daten BC3615LA

OEM-Modell:	WS60-1-36V
Netzspannung:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.3-0.64A
Ausgangsleistung:	54W
Ausgangsspannung:	36VDC
Ausgangsstrom:	1,5A
Schutzart:	IP 31
Schutzklasse:	II
Umgebungstemperatur:	Betrieb 0°C...50°C Lagerung -40...+65°C
Luftfeuchtigkeit:	Betrieb 10...80% Lagerung 10...95%
Luftdruck:	Betrieb 700...1060hPa Lagerung 500...1060hPa
Polarität des Ladesteckers:	



Beim Laden muss sich der Akku in einem gut durchlüfteten Raum befinden

Zeichenerklärung



Schutzisoliert / Geräteklasse 2



Nicht im Freien verwenden



Konform mit den europäischen Richtlinien



Bitte verhalten Sie sich umweltbewusst und führen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer Ihrer regionalen Recyclingeinrichtung zu.

Bitte informieren Sie sich über die in Ihrem Land gültige Gesetzgebung bezüglich der Entsorgung.

Alternativ werden diese Komponenten auch von Alber oder den Alber Fachhändlern zur fachgerechten und umweltschonenden Entsorgung zurückgenommen.

Safety instructions

- Before starting your device, please read the operating instructions carefully.
- The BC3615LA charger must only be used for the charging of the batteries of in the Esprit and e-fix eco model. Any other use is prohibited and could result in serious damage to the equipment.
- The charger may only be used to charge sealed lead-acid batteries with a rated voltage of 36V and a rated capacity of between 5Ah and 12Ah.
- Never use the charger to try to charge non-rechargeable batteries.
- Use the device only, if the connecting cables and the housing are undamaged. If the mains connecting cable of the charger is damaged, it must be replaced with a special connecting cable available only from the manufacturer or its service agents.
- Do not stretch the connecting cables to prevent damage from tensile stress.
- The device is designed for operation in dry rooms and must under no circumstances be exposed to rain, spray water or steam.
- Do not carry the device with you on the wheelchair.
- After the charging process is completed, disconnect the mains plug from the socket and then disconnect the charger cable from the battery.
- Do not cover the device while in use.
- Do not open the device.
- Do not allow children to play with the device.
- Children must be supervised by a responsible person to ensure that they do not play with the device.
- This device is not intended for children and other persons whose physical, sensory or mental capabilities, or whose lack of experience and knowledge, prevents them from using it safely without supervision or instruction from a responsible person.
- Caution! Risk of explosive gas production during charging! Keep device away from naked flames and sparks. Ensure adequate ventilation during the charging process.

Intended use

The BC3615LA charger has been specifically designed for the charging of lead batteries in Esprit and e-fix eco models and must not be used for any other purpose. The charger is designed for stationary use and must not be carried on the wheelchair. The device can be used anywhere in the world, as it adjusts itself automatically to the respective mains voltage. If necessary, connect a suitable mains adapter to the charger plug.

Start-up

- Connect the charger adapter to the charger socket of the battery.
- Connect the mains plug to the socket.
- The charger is automatically started.
- Observe operating mode indicator.
- When the operating mode indicator indicates that the battery is charged, disconnect the on-board power plug from the socket. If necessary, the charging process can be interrupted at any time.
- Disconnect the charger adapter from the battery.

2

Operating mode indicator

The BC3615LA charger is equipped with an operating mode indicator showing the progress of the charging process.

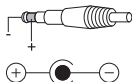
- Indicator is red: The battery is deep-discharged or connected with reversed polarity. Contact your competent service partner.
- Indicator is yellow: The charger is ready for use.
- Indicator is green and flashing: Charging is in progress.
- Indicator is green: Charging is complete.
-

Care and maintenance

The device is maintenance-free. If necessary, clean the housing with a moist cloth. Do not use aggressive detergents. Protect the charger adapter and the mains plug from dirt.

Technical data BC3615LA

OEM-Model:	WS60-1-36V
Mains voltage:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.3-0.64A
Output:	54W
Output voltage:	36VDC
Output current:	1.5A
Protection rating:	Ip31
Protection class:	II
Ambient temperature:	Operation 0°C...50°C Storage -40...+65°C
Air humidity:	Operation 10...80% Storage 10...95%
Air pressure:	Operation 700...1060hPa Storage 500...1060hPa
Charger adapter polarity:	



During charging, the battery must be placed in a well ventilated area.

Signs and symbols



Protective insulated /device class 2



Do not use outside



Compliant with European directives



Please act in an environmentally-conscious manner and bring this product to your regional recycling centre at the end of its service life. Please familiarise yourself with the applicable legislation in your country regarding disposal, because the WEEE Directive does not apply in all European States. These components are also alternatively taken back by Alber or Alber dealers for proper, environmentally sound disposal.

Avvertenze di sicurezza

- Si prega di leggere questo manuale delle istruzioni prima della messa in funzione dell'apparecchio.
- Il caricabatterie BC3615LA può essere utilizzato solo per caricare gli accumulatori nel prodotto Esprit e e-fix eco. L'utilizzo con altri prodotti non è ammesso e può provocare danni notevoli.
- Il caricabatterie può essere utilizzato soltanto per caricare accumulatori al piombo sigillati con tensione nominale di 36V e capacità nominale di 5Ah - 12Ah.
- Il caricabatterie non deve essere utilizzato per caricare batterie non ricaricabili.
- Si può utilizzare l'apparecchio solo se i cavi di collegamento e la scocca non presentano danni. Se la linea di allacciamento alla rete di questo apparecchio è danneggiata deve essere sostituita con una linea di allacciamento speciale reperibile presso il produttore o il servizio clienti.
- Non sottoporre i cavi di collegamento a trazione, per evitare che si rompano.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo in ambienti asciutti e non deve essere esposto a pioggia, a spruzzi di acqua o a vapore acqueo.
- Non portare l'apparecchio su sedie a rotelle.
- Staccare la spina dalla presa e staccare il cavo di carica dal gruppo batterie dopo la conclusione del processo di carica.
- Non coprire l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non aprire l'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati da una persona responsabile per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a bambini o ad altre persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali o la loro mancanza di esperienze e conoscenze impediscono loro di utilizzarlo in modo sicuro senza la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile.
- Attenzione, durante il caricamento si originano gas esplosivi! Evitare fiamme e scintille. Durante il caricamento, fare in modo che vi sia un'aerazione sufficiente.

Uso previsto

Il caricabatterie BC3615LA può essere utilizzato per caricare gli accumulatori al piombo nel prodotto Esprit e e-fix eco. Il caricabatterie è concepito per funzionamento fisso e non può essere portato su sedie a rotelle. Il caricabatterie può essere utilizzato in tutto il mondo e si adatta automaticamente alla tensione di rete corrispondente. In caso di necessità, si prega di utilizzare un adattatore di rete corrispondente.

Attivazione

- Introdurre lo spinotto per la ricarica nella presa del gruppo batterie
- Inserire la spina nella presa.
- Il processo di carica si svolge automaticamente
- Osservare la spia della modalità
- Staccare di nuovo la spina della rete di bordo se la spia della modalità è illuminata in verde. In caso di urgenza, un'interruzione del processo di carica è possibile in qualsiasi momento.
- Staccare lo spinotto per la ricarica dal gruppo batterie.

2

Spia della modalità

Il caricabatterie BC3615LA dispone di una spia di modalità che informa sull'andamento del processo di carica.

- Spia rossa: l'accumulatore è molto scarico o collegato con poli invertiti. Contatti il Suo partner per l'assistenza.
- Spia gialla: il caricabatterie è pronto all'uso.
- Spia verde lampeggiante: la ricarica è in corso.
- Spia verde: la ricarica è conclusa.

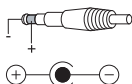
Cura e manutenzione

L'apparecchio non necessita di manutenzione. Pulisca l'apparecchio, in caso di necessità, con un panno umido. Non utilizzi detergenti aggressivi. Proteggere spina di rete e spinotto per la ricarica dalla sporcizia.

Specifiche tecniche BC3615LA

ODM-Modello:	WS60-1-36V
Tensione di rete:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.3-0.64A
Potenza di uscita:	54W
Tensione d'uscita:	36VDC
Corrente di uscita:	1,5A
Classe di protezione:	IP 31
Classe di protezione:	II
Temperatura ambientale:	Modalità 0°C...50°C Conservazione -40...+65°C
Umidità dell'aria:	Modalità 10...0,80% Conservazione 10...95%
Pressione dell'aria:	Modalità 700...1060hPa Conservazione 500...1060hPa

Polarità dello spinotto
per la ricarica:



La ricarica della batteria deve avvenire in un ambiente ben ventilato

Illustrazione del disegno



Isolamento di protezione / Classe apparecchio 2



Non utilizzare all'aperto



Conforme alle direttive europee



Vi preghiamo pertanto di agire nel rispetto dell'ambiente e di consegnare il presente prodotto, al termine del suo tempo di utilizzo, all'ente di riciclaggio della vostra regione. Vi preghiamo di informarvi sulle leggi relative allo smaltimento in vigore nel vostro paese. In alternativa, la Alber o i rivenditori autorizzati della Alber ritirano questi componenti per lo smaltimento a regola d'arte e nel rispetto dell'ambiente.

Indicaciones de seguridad

- Antes de la puesta en servicio del aparato lea estas indicaciones de uso.
- El cargador BC3615LA sólo se debe utilizar para la carga de los acumuladores en el producto Esprit y e-fix eco. No está permitido el uso con otros productos; esto puede conducir a considerables daños.
- El cargador solo se debe utilizar para la carga de acumuladores de plomo cerrados con una tensión nominal de 36 V y una capacidad nominal de 5-12 Ah.
- El cargador no debe ser usado para la carga de baterías no recargables.
- El aparato sólo debe ser usado si las líneas de conexión y la carcasa están en perfecto estado. Si el cable de alimentación de la red de este aparato fuese dañado, deberá ser reemplazado por un cable de alimentación especial disponible del fabricante o de su servicio de asistencia al cliente.
- Para evitar roturas en las líneas de conexión no someter las mismas a tensión.
- El aparato está previsto para el uso en recintos secos y no debe ser expuesto de ninguna manera a lluvia, agua de salpique o vapor de agua.
- No llevar el aparato en la silla de ruedas.
- Desenchufar la clavija de la caja de enchufe y separar la línea de carga del paquete de acumuladores una vez que haya finalizado en proceso de carga
- No cubrir el aparato durante su funcionamiento.
- No abrir el aparato.
- Una persona responsable debe vigilar que los niños no jueguen con el aparato.
- Este aparato no está diseñado para niños ni otras personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o cuya falta de experiencia y conocimientos le impidan utilizar el aparato sin la supervisión o instrucción de una persona responsable.
- Atención, durante la carga se generan gases explosivos! Evitar llamas y chispas. Durante la carga proporcionar la suficiente ventilación.

Uso previsto

El cargador BC3615LA está previsto para la carga de los acumuladores de plomo en el producto Esprit y e-fix eco. El cargador ha sido concebido para uso estacionario y no para llevar en la silla de ruedas. El cargador puede ser utilizado en todo el mundo ya que se adapta automáticamente a la tensión de red correspondiente. En caso necesario utilice un adaptador de red correspondiente.

Puesta en servicio

- Enchufar la clavija de carga en la caja de enchufe de carga del paquete de acumuladores
- Enchufar la clavija de red en la caja de enchufe
- El proceso de carga marcha de forma automática
- Observar la indicación del modo de operación
- Volver a retirar la clavija de red de a bordo cuando la indicación del modo de operación se encienda de color verde. En caso de emergencia es posible interrumpir el proceso de carga en cualquier momento.
- Desenchufar la clavija de carga del paquete de acumuladores.

2

Indicación del modo de operación

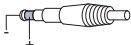
El cargador BC3615LA dispone de una indicación del modo de operación que informa sobre el desarrollo del proceso de carga.

- Indicación luminosa roja: el acumulador está totalmente descargado o conectado con la polaridad invertida. Póngase en contacto con el servicio de asistencia responsable de su equipo.
- Indicación luminosa amarilla: el cargador está preparado.
- Indicación luminosa verde intermitente: el proceso de carga está en marcha.
- Indicación luminosa verde: el proceso de carga ha concluido.

Cuidado y mantenimiento

El aparato no necesita mantenimiento. En caso necesario, limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice agentes de limpieza agresivos. Proteger la clavija de red y la de carga contra suciedad.

Datos técnicos BC3615LA

ODM-Modelo:	WS60-1-36V
Tensión de red:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.3-0.64A
Potencia de salida:	54W
Tensión de salida:	36VDC
Corriente de salida:	1,5A
Modo de protección:	IP 31
Clase de protección:	II
Temperatura ambiente:	Operación 0°C...50°C Almacenamiento -40...+65°C
Humedad del aire:	Operación 10...80% Almacenamiento 10 ...95%
Presión atmosférica:	Operación 700...1060hPa Almacenamiento 500...1060hPa
Polaridad de la clavija de carga:	



Durante la carga, la batería se tiene que encontrar en un local con una buena ventilación.

Descripción de símbolos



Protegido frente a sacudidas eléctricas/Clase de aparato 2



No utilizar en el exterior



Conformidad con las directivas europeas



Por eso, le rogamos que actúe de forma ecológica y que entregue este producto al fin de su vida útil a la empresa o punto de reciclaje regional correspondiente. Infórmese sobre la normativa nacional relativa a la eliminación de residuos que rija en su país, porque el reglamento WEEE para este producto no se aplica en todos los países europeos. De modo alternativo, estos componentes se pueden retornar a Alber o a los distribuidores autorizados de Alber para que los eliminen de forma correcta y respetuosa con el medio ambiente.

Indicações de segurança

- Leia as instruções de uso antes da colocação em funcionamento do aparelho.
- O carregador BC3615LA deve ser apenas utilizado para carregar os acumuladores dos produtos Esprit e e-fix eco. Não é permitida a utilização com outros produtos, uma vez que tal pode criar danos significativos.
- O carregador deve ser apenas utilizado para carregar acumuladores de chumbo selados com uma tensão nominal de 36 V e uma capacidade nominal de 5 Ah a 12 Ah.
- O carregador não deve ser utilizado para carregar pilhas recarregáveis.
- O aparelho deve ser apenas utilizado, quando o cabo de ligação e a caixa estiverem intactos. Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, tem de ser substituído por um cabo de ligação especial, disponibilizado pelo fabricante ou pelo seu Serviço de Apoio ao Cliente.
- Não sujeitar o cabo de ligação tensões de tração, para evitar quebras de linha.
- O aparelho está destinado à utilização em espaços secos e não deve estar exposto à chuva e a pingos ou vapor de água.
- Não transportar o aparelho na cadeira de rodas.
- Quando o processo de carregamento tiver terminado, tirar a ficha de alimentação da tomada e separar o cabo de carregamento do conjunto de baterias recarregáveis.
- Não cobrir o aparelho em funcionamento.
- Não abrir o aparelho.
- Para garantir que as crianças não brincam com o aparelho, é necessário que sejam vigiadas por uma pessoa responsável.
- Este aparelho não se destina a crianças ou outras pessoas, cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência ou conhecimento as impeçam de o utilizar em segurança, sem supervisão ou ordem de uma pessoa responsável.
- Atenção: durante o carregamento formam-se gases explosivos. Evitar chamas e faíscas. Garanta uma ventilação suficiente durante o carregamento.

Utilização prevista

O carregador BC3615LA é destinado ao carregamento de acumuladores de chumbo dos produtos Esprit e e-fix eco. O carregador é concebido para o funcionamento estacionário e não é destinado ao transporte na cadeira de rodas. O carregador pode ser utilizado em todo o lado e adapta-se automaticamente à tensão de rede existente. Utilize, se necessário, um adaptador de rede conveniente.

Colocação em funcionamento

- Ligar a ficha do carregador à tomada de carregamento do conjunto de baterias recarregáveis
- Ligar a ficha de alimentação à tomada
- O processo de carregamento é feito automaticamente
- Observar o indicador do modo de funcionamento
- Retirar novamente a ficha de alimentação quando o indicador do modo de funcionamento ficar verde. Em casos urgentes é possível interromper o processo de carregamento a qualquer momento.
- Retirar a ficha do carregador do conjunto de baterias recarregáveis.

2

Indicador do modo de funcionamento

O carregador BC3615LA dispõe de um indicador de modo de funcionamento, que dá informações sobre o decurso do processo de carregamento.

- Luz indicadora vermelha: O acumulador está completamente descarregado ou ligado com polaridade invertida. Entre em contacto com um parceiro de serviços competente.
- Luz indicadora amarela: O carregador está operacional.
- Luz indicadora verde intermitente: Está a decorrer o processo de carregamento.
- Luz indicadora verde: Carregamento concluído.

Manutenção e conservação

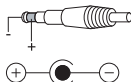
O aparelho é isento de manutenção. Se necessário, limpe o aparelho com um pano húmido. Não utilize detergentes agressivos. Proteger a ficha de alimentação e a ficha do carregador de sujidades.

Dados técnicos BC3615LA

Modelo OEM:	WS60-1-36V
Tensão de rede:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1,3-0,64 A
Potência de saída:	54 W
Tensão de saída:	36 VDC
Corrente de saída:	1,5 A
Tipo de proteção:	IP 31
Classe de proteção:	II
Temperatura ambiente:	Operação 0...50 °C Armazenamento -40...+65 °C
Humidade atmosférica:	Operação 10...80% Armazenamento 10...95%
Pressão:	Operação 700...1060 hPa Armazenamento 500...1060 hPa

Polaridade da

ficha de carregamento:



Durante o carregamento, o acumulador deve encontrar-se num local bem arejado

Explicação dos símbolos



Isolado / classe de aparelhos 2



Não utilizar ao ar livre



Em conformidade com as diretivas europeias



Aja de forma ecológica e entregue este produto no fim da sua vida útil junto de uma instalação de reciclagem na sua área de residência.

Informe-se sobre a legislação nacional em vigor acerca da eliminação de resíduos.

Em alternativa, poderá pedir à Alber ou aos concessionários Alber para rececionar os componentes para encaminhá-los ao tratamento correto e compatível com o meio ambiente.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire le présent manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.
- Le chargeur BC3615LA ne doit être utilisé que pour le chargement des accumulateurs dans les produits Esprit et e-fix eco. Son utilisation pour d'autres produits est proscrite et peut occasionner des dommages substantielles.
- Le chargeur ne doit être utilisé que pour charger des accumulateurs au plomb fermés hermétiquement ayant une tension nominale de 36 V et une capacité nominale de 5 Ah à 12 Ah.
- Le chargeur ne doit pas être utilisé pour charger des piles non rechargeables.
- L'appareil ne doit être utilisé que lorsque les conduites de raccordement et le boîtier sont intacts. Si le cordon d'alimentation secteur de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par un autre cordon de même type qui peut être obtenu auprès du fabricant ou de son service après-vente.
- Ne soumettez pas les conduites de raccordement aux efforts de traction afin d'éviter toute rupture des fils.
- L'appareil est prévu pour une utilisation dans des locaux secs et ne doit en aucun cas être soumis à la pluie, des projections d'eau ou de la vapeur d'eau.
- Ne déplacez pas l'appareil sur le fauteuil roulant.
- Tirez la fiche secteur de la prise de courant et séparez le câble du module de batteries lorsque l'opération de charge est terminée.
- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'ouvrez pas l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés par une personne responsable afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants et aux autres personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, les empêchent de l'utiliser en toute sécurité sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable.
- Attention : des gaz explosifs peuvent être générés lors du chargement ! Evitez les flammes et les étincelles. Assurez une aération suffisante pendant le chargement.

Affectation

Le chargeur BC3615LA est prévu pour le chargement des accumulateurs au plomb dans les produits Esprit et e-fix eco. Le chargeur est conçu pour un fonctionnement stationnaire et ne doit pas être déplacé avec la chaise roulante. Le chargeur peut être utilisé partout dans le monde et s'adapte automatiquement aux différentes tensions des réseaux. Si nécessaire, utilisez un adaptateur réseau adéquat.

Mise en service

- Mettez la fiche du chargeur dans la prise de charge du module de batteries
- Connectez la prise au réseau.
- La procédure de chargement démarre automatiquement.
- Observez l'affichage du mode de fonctionnement
- Lorsque l'affichage de mode de fonctionnement s'allume en vert, retirez la fiche du réseau embarqué. En cas d'urgence, il est à tout moment possible d'interrompre l'opération de chargement.
- Retirez la fiche de chargement du module de batteries.

2

Affichage du mode fonctionnement

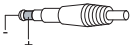
Le chargeur BC3615LA possède de un affichage de mode de fonctionnement, lequel informe du déroulement de l'opération de chargement.

- Témoin lumineux rouge : L'accumulateur est déchargé ou la polarité est inversée Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente respectif.
- Témoin lumineux jaune : Le chargeur est opérationnel.
- Témoin lumineux clignotant en vert : Le chargement est en cours.
- Témoin lumineux vert : Le chargement est terminé.

Entretien et maintenance

L'appareil ne nécessite aucun entretien. Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif. Protégez la fiche secteur et la fiche de chargement contre les saletés.

Caractéristiques techniques BC3615LA

OEM-Modèle:	WS60-1-36V
Tension secteur:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.3-0.64A
Puissance de sortie:	54 W
Tension de sortie:	36VDC
Courant de sortie:	1,5A
Protection:	IP 31
Classe de protection:	II
Température ambiante:	en service 0°C...50°C stockage -40 à +65° C
Humidité de l'air:	en service 10 à 80 % Stockage 10 à 95 %
Pression atmosphérique:	en service 700 à 1060 hPa stockage 500 à 1060 hPa
Polarité de la fiche de chargement:	



Le chargement de l'accu doit toujours se faire dans un local bien aéré.

Explication des symboles



Double isolation / Classe d'appareil 2



Ne pas utiliser à l'extérieur



Conforme aux directives européennes



Respectez l'environnement et amenez ce produit en fin de vie dans votre centre régional de recyclage. Veuillez vous informer de la législation actuellement en vigueur dans votre pays en matière d'élimination des déchets. Ces composants peuvent également être récupérés par Alber ou les revendeurs Alber en vue d'être éliminés dans le respect des lois et de l'environnement.

39.0002.4.99.01
Stand: 2021-01-21



Alber GmbH
Vor dem Weißen Stein 14
D-72461 Albstadt
Telefon +49 (0)7432 - 2006 -0
Telefax +49 (0)7432 - 2006 -299
info@alber.de
www.alber.de